

**Zeitschrift:** Hebamme.ch = Sage-femme.ch = Levatrice.ch = Spendrera.ch  
**Herausgeber:** Schweizerischer Hebammenverband  
**Band:** 109 (2011)  
**Heft:** 11  
  
**Rubrik:** Aktuell

### **Nutzungsbedingungen**

Die ETH-Bibliothek ist die Anbieterin der digitalisierten Zeitschriften auf E-Periodica. Sie besitzt keine Urheberrechte an den Zeitschriften und ist nicht verantwortlich für deren Inhalte. Die Rechte liegen in der Regel bei den Herausgebern beziehungsweise den externen Rechteinhabern. Das Veröffentlichen von Bildern in Print- und Online-Publikationen sowie auf Social Media-Kanälen oder Webseiten ist nur mit vorheriger Genehmigung der Rechteinhaber erlaubt. [Mehr erfahren](#)

### **Conditions d'utilisation**

L'ETH Library est le fournisseur des revues numérisées. Elle ne détient aucun droit d'auteur sur les revues et n'est pas responsable de leur contenu. En règle générale, les droits sont détenus par les éditeurs ou les détenteurs de droits externes. La reproduction d'images dans des publications imprimées ou en ligne ainsi que sur des canaux de médias sociaux ou des sites web n'est autorisée qu'avec l'accord préalable des détenteurs des droits. [En savoir plus](#)

### **Terms of use**

The ETH Library is the provider of the digitised journals. It does not own any copyrights to the journals and is not responsible for their content. The rights usually lie with the publishers or the external rights holders. Publishing images in print and online publications, as well as on social media channels or websites, is only permitted with the prior consent of the rights holders. [Find out more](#)

**Download PDF:** 04.04.2026

**ETH-Bibliothek Zürich, E-Periodica, <https://www.e-periodica.ch>**

## Alternativer Nobelpreis 2011

## Ina May Gaskin unter den Geehrten

Die US-amerikanische Hebamme *Ina May Gaskin* – die am diesjährigen SHV-Jahreskongress in Freiburg teilnahm – hat den Alternativen Nobelpreis erhalten.

Die «Alternativen Nobelpreise 2011» (offiziell: Right Livelihood Awards) wurden im Oktober auf einer Pressekonferenz in Stockholm bekanntgegeben.

Die Right Livelihood Awards gehen an vier Preisträgerinnen und Preisträger:

- Die Jury ehrt *Ina May Gaskin*, «weil sie Geburtsmethoden lehrt und verbreitet, die Frauen in den Mittelpunkt stellen und die körperliche

wie geistige Gesundheit von Mutter und Kind fördern».

- Die Jury ehrt *Jacqueline Moudeina* aus dem Tschad «für ihren unermüdlichen Einsatz unter grossem persönlichen Risiko, damit den Opfern von Tschads ehemaliger Diktatur Gerechtigkeit widerfährt und um die Achtung und das Bewusstsein für Menschenrechte in Afrika zu stärken». Es ist das erste Mal, dass ein Right Livelihood Award in den Tschad geht.
- Die Jury zeichnet die Organisation *GRAIN* (International) aus, «weil ihre weltweite Arbeit die Lebensgrundlage

und Rechte bäuerlicher Gemeinschaften schützt und den massiven Aufkauf von Ackerland in Entwicklungsländern durch ausländische Finanzinvestoren entlarvt».

*Huang Ming* (Volksrepublik China) erhält den Ehrenpreis «für seinen herausragenden Erfolg in der Entwicklung und Massenverbreitung von Spitzentechnologien für die Nutzbarmachung von Solarenergie, und weil er zeigt, wie dynamische Schwellenländer dazu beitragen können, die globale Krise des anthropogenen Klimawandels zu überwinden». Es ist das erste Mal, dass ein Right Livelihood Award nach China geht.

Die drei Laureaten werden sich das Preisgeld in Höhe von 150 000 Euro teilen; ein vierter Preis ist ein nicht dotierter Ehrenpreis.

Weitere Informationen unter:  
[www.inamay.com](http://www.inamay.com)  
[www.rightlivelihood.org](http://www.rightlivelihood.org)



## Grippeimpfung 2011

## Neue BAG-Info-Broschüren



Die neue Broschüre «Grippe? Impfen macht Sinn. Eine Information für das Fachpersonal im Gesundheitswesen» informiert unter anderem über Virusvarianten, Ansteckungspotenzial und Krankheitsbild, stellt die Empfehlungen der BAG vor, erläutert unerwünschte Impferscheinungen und nennt fünf gute Gründe, sich gegen Grippe impfen zu lassen.

Die Broschüre für Fachpersonen und der Flyer «Gripeschutz während der Schwangerschaft» liegen dieser Ausgabe der «Hebamme.ch» bei.

Weitere Informationen unter:  
[www.impfengegengrippe.ch/de-ch/](http://www.impfengegengrippe.ch/de-ch/)

[www.gynzone.de](http://www.gynzone.de)

## E-Learning für Hebammen und Ärzte

GynZone versorgt Hebammen und Ärzt/innen mit dem aktuellsten Fachwissen darüber, wie Geburtsverletzungen gemäss internationaler Leitlinien diagnostiziert, betäubt und effektiv genäht werden.

Das Ziel von GynZone ist:

- die Vermittlung evidenzbasierten Wissens über die Versorgung von Verletzungen nach einer vaginalen Geburt mit Hilfe von Animationen, Videos und gesprochenem Text;

- das Angebot von Naht-Workshops für Schülerinnen, Student/innen und Kolleg/innen zur Verbesserung der eigenen Fähigkeiten und der Sicherheit der Gebärenden;
- die Information der Frauen über Geburtsverletzungen und ihre durch die Naht bedingten Beeinträchtigungen. Diese Informationen sind bei den Frauen-Fragen hinterlegt.

Über eine Online-Zugangsbeziehung ist das E-Learning-Programm mit Animationen und Videos 24 Stunden täglich zugänglich.

Weitere Informationen unter:  
[www.gynzone.de](http://www.gynzone.de)



## Ernährung und Schwangerschaft

# Ernährung in Schwangerschaft und Stillzeit

Informationsbroschüre für Gynäkologen, Geburtshelfer, Kinder- und Hausärzte. Bundesamt für Gesundheit (BAG), 12 Seiten, Bern, 2011

Eine ausgewogene Ernährung in Schwangerschaft und Stillzeit ist eine wichtige Voraussetzung für die Gesundheit von Mutter und Kind und hat Auswirkungen auf alle Entwicklungsphasen des Kindes bis ins Erwachsenenalter. So geht zum beispielsweise Übergewicht vor und während der Schwangerschaft mit erheblichen Komplikationen für Mutter und Kind einher: Gestationsdiabetes, schwangerschaftsinduzierte Hypertonie, verzögerte Wehentätigkeit und erhöhter Blutverlust während der Geburt sowie vermehrte Fehlbildungen und neonatale Adaptationsstörungen.

Die im Mai dieses Jahres erschienene Broschüre des BAG mit vielen interessanten Hinweisen, Tipps und Empfehlungen steht auch in französi-

scher und italienischer Sprache zur Verfügung und ist zu finden unter:

[www.bag.admin.ch](http://www.bag.admin.ch) > Themen > Ernährung und Bewegung von A bis Z > Schwangerschaft und Ernährung



## Psychische Gesundheit

# Mental Health Atlas 2011

Weltgesundheitsorganisation (WHO), 82 Seiten, Genf, Oktober 2011  
ISBN: 9799241564359  
(nur in englischer Sprache verfügbar)

Der Mental Health Atlas erscheint seit 2001 und 2005 zum dritten Mal und präsentiert unter anderem die neuesten Schätzungen der (finanziellen) Ressourcen, die weltweit zur Verfügung stehen um psychische Krankheiten möglichst zu verhindern, sie adäquat zu behandeln oder Menschen mit psychischen Erkrankungen vor Diskriminierungen zu schützen. Daten aus 184 Ländern (98% der Weltbevölkerung) zeigen in diesem Bericht deutlich, dass die Ressourcen in den verschiedenen Regionen der Welt sehr ungleich verteilt sind.

Der Bericht ist zu finden unter:  
[www.who.int/mental\\_health/publications/mental\\_health\\_atlas\\_2011/en/index.html](http://www.who.int/mental_health/publications/mental_health_atlas_2011/en/index.html)

Zum Thema Ernährung sind auch die folgenden beiden Links interessant:

Schweizerische Gesellschaft für Ernährung [www.sge-ssn.ch](http://www.sge-ssn.ch)  
Kinder im Gleichgewicht [www.kig-adipositas.com](http://www.kig-adipositas.com)

## Ernährung und Gesundheit

# actionsanté – «besser essen, mehr bewegen»

Mit freiwilligen Aktionsversprechen engagieren sich unter anderem verschiedene Partner für eine Salz- und Fettreduktion in Lebensmitteln, für ein ausgewogeneres Lebensmittelangebot in Schulen und auf den Verzicht von Werbung für Kinder.

actionsanté fördert im Rahmen des Nationalen Programms «Ernährung und Bewegung 2008–2012» gemeinsam mit innovativen Unternehmen einen gesunden Lebensstil.



Weitere Informationen unter:  
[www.bag.admin.ch](http://www.bag.admin.ch) > Themen > Ernährung und Bewegung > actionsanté

